

CORDLESS HAMMER DRIVER DRILL



ITEM NO. KCDI-118

INSTRUCTION MANUAL

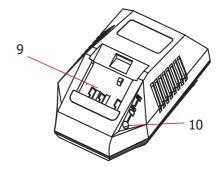


DESCRIPTION OF THE TOOL



Product Elements

- 1 Variable speed switch
- 2 Forward/reverse switch
- 3 clutch
- 4 High-Low mechanical switch
- 5 Key less single sleeve chuck
- 6 LED light
- 7 Battery pack
- 8 Release buttons
- 9 Charger
- 10 Charging indicator





GENERAL SAFETY RULES



Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains-operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1-Work area safety

- Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmos pheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2-Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. ever modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or

- moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply. Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3-Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off-position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities,



- ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust-related hazards.
- Keep handles dry, clean and free from oil and grease. Slippery hands cannot safely control the power tool.

4- Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalign ment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool operation before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- ▶ Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for

- operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- Use clamps or other practical way to secure and support the work piece to a stable platform. Holding the work by hand or agains your body is unstable and may lead to loss of control.
- Save all warnings and instructions for future reference.
- Recommendation: The tool always be supplied via residual current device with a rated residual current of 30 mA or less.

5-Battery tool use and care

- Recharge only with the charger specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- Use power tools only with specifically designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause bums or a fire.
- Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs. Flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.

6-Service

Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.



SYMBOL

V	Volts	ϵ	CE Conformity	
Hz	Hertz		Double insulation	
W	Watts		Wear eye protection	
	Safety alert		Wear ear protection	
2	Alternating Current	nº	No load Speed	
min-1	Revolutions or reciprocation per minute			

SAFETY RULES FOR BATTERY PACK

- Avoid unintentional switching on, ensure the on/off switch is the off position before inserting battery pack. Carrying the power tool with your finger on the on/ off switch or inserting the battery pack into power tools that have the switch on invites accidents.
- Do not open the battery. Danger of short circuiting.
- Protect the battery against heat,e.g.,also against continuous sun irradiation and fire. There is danger of explosion.
- ▷ In case of damage and improper use of the battery, vapors may be emitted. Provide for fresh air and seek medical help in case of complaints. The vapors can irritate the respiratory system.
- When the battery is defective, liquid can escape and come into contact with adjacent components. Check any parts concerned. Clean such parts or replace them, if required.
- Use the battery only in conjunction with your KENZAX power tool. This measure alone

- protects the battery against dangerous overload.
- Only use supplied KENZAX charger to charge the battery pack if Use other type of charger may result in a fire.
- Do not crush. drop or damage the battery pack. Do not use a battery pack or charger that has been dropped or received a sharp blow. A damaged battery is subject to explosion. Properly dispose of a dropped or damaged battery immediately.
- Do not charge a battery tool in a damp or wet location. Following this rule will reduce the risk of electric shock.

SAFETY RULES FOR CHARGER

- Protect the battery charger from rain and moisture. Water penetration in a battery charger increases the risk of electric shock.
- Do not charge other batteries. The supplied battery charger is suitable only for charging 18V Ii-ion batteries. Otherwise there is a danger fire and explosion.
- Keep the battery charger clean. Contamination may increase the risk of electric shock.
- Before using, always check the charger, cable and plug. If defects are detected, do not use the charger; never open the charger. instead, have it opened and repaired only by qualified personnel who will use original spare parts. Damaged chargers. cables and plugs increase the risk of electric shock.
- Do not operate the charger on easily inflammable surface (e.g paper,textiles, etc.) or combustible surroundings. The heating of the charger during charging may cause a fire.
- ▶ 6. Plug the charger within the listed voltage range on the charger.
- 7. Unplug the charger from the electrical outlet before attempting any maintenance or cleaning to reduce the risk of electric shock.



- Disconnect charger form the power supply when not in use. This will reduce the risk of electric shock or damage to the charger if metal items should fall into the opening.
- Risk of electric shock. Do not touch the uninsulated portion of output connector or uninsulated battery terminal.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR DRILL

- Wear ear protectors with impact drills. Exposure to noise can cause hearing loss.
- Switch off the power tool immediately when the tool inserts jams. Be prepared for high reaction torque that can cause kickback. The tool insert jams when: the power tool is subject to overload or it becomes wedged in the workpiece.
- Use auxiliary handles supplied with the tool. Loss of control can cause personal injury.
- Hold the power tool with a firm grip. High reaction torque can briefly occur while driving in and loosening screws.
- Secure the workpiece. A workpiece clamped with clamping devices or in a vice is held more secure than by hand.
- Keep your workplace clean. Blends of materials are particularly dangerous. Dust from light alloys can burn or explode.
- Always wait until the power tool has come to a complete stop before placing it down. The tool insert can jam and lead to loss of control over the power tool.
- ▶ The tool can only be used with KENZAX Ii-ion battery together.
- Never use the battery pack as a hammer, beat the battery pack could result in accident short, fire or explode.



Some dust created by power Culling contains

chemicals known to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

Your risk these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment.

ACCESSORIES

- Charger
- Battery pack

Be sure to check the accessories as ii is subject to change by areas and models.

CHARGING

Before using the driver drill, charge the battery as follows.

1. Insert the battery Into the charger.

To make sure the anode and cathode of battery aim at the anode and cathode of charger, and insert the battery until the battery connect the bottom of charger. Both battery and charger are marked anode "+" and cathode "-".

- 2. Connect the charger power cord to the receptacle. Connecting the power cord will turn on the charger. (the light will be on red). About charging time "at 20°c".
- 1-Hour charger

The battery will be full charged at about 1 hour (the light will be turn green).

- 3. Disconnect the charger power cord from the receptacle.
- 4. Hold the charger tight and pull out the battery.



Important Charging Notes

- ▶ Longest life and best performance can be obtained if the battery pack is charged when the air temperature is between 18°C and 24°C. DO NOT charge the battery pack in an temperature below +5°C, or above +40°C. This is important and will prevent serious damage to the battery pack.
- The charger and battery pack may become warm to touch while charging. This is a normal condition, and does not indicate a problem.
- ▶ If the battery pack does not charge properly - (a) Check current at receptacle by plugging in a lamp or other appliance, (b) Check to see if receptacle is connected to a light switch which turns power off when you turn out the lights, (c) Move charger and battery pack to a location where the surrounding air temperature is approximately 18°C~24°C(d) If charging problems persist, take or send the tool, battery pack and charger to your local service center.
- The battery pack should be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done previously. DO NOT CONTINUE to use under these conditions. Follow the charging procedure. You may also charge a partially used pack whenever you desire with no adverse affect on the battery pack.
- Do not immerse charger in water or any other liquid.



Don't allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.

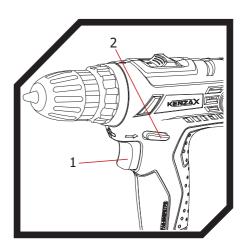
- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another. Shorting the battery terminals together may cause bums or a fire.

ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contact eyes, additionally seek medical help. Liquid ejected from the battery may cause irritation or bums.

Variable Speed Switch

Turn the tool on. Squeeze the trigger switch (1). To turn the tool off, release the trigger switch. Your tool is equipped with a brake. The chuck will stop as soon as the trigger switch is fully released. The variable speed switch enables you to start the application at a slow speed. The farther you squeeze the trigger, the faster the tool will operate. For maximum tool life, use variable speed only for starting holes or fasteners.

NOTE: Continuous use in variable speed range is not recommended. It may damage the switch and should be avoided.



Forward/Reverse Switch

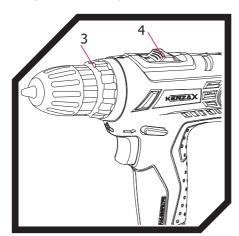
A forward/reverse slider (2) determines the direction the chuck will spin and also serves as a lock off button. The center position of the control button locks the tool in the off position.



When changing the position of the control button, be sure the trigger is released. NOTE: The first time the tool is run after changing the direction of rotation, you may hear a dick on start up. This is normal and does not indicate a problem.

Clutch

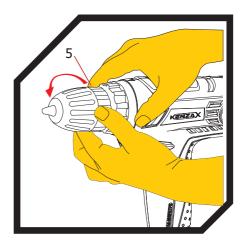
Your tool has an adjustable torque screwdriver mechanism for driving and removing a wide array of fastener shapes and sizes, and a hammer mechanism for drilling into masonry. Circling the collar (3) are numbers while (4) are symbols driver, drill and hammer. When you use the tool as a driver, adjust aligned with the triangle mark, then choose the numbers in (3). The higher the number on the collar, the higher the torque and the larger the fastener which can be driven. When your use the tool as drill or hammer, adjust the or aligned with the triangle mark according.



High-Low Mechanical Switch

The speed feature of your tool allows you to shift gears for greater versatility. To select speed 1 (highest torque setting), turn the tool off and permit it to stop. Slide the gear

shifter (4) all the way to the forward, Speed 2 (highest speed setting) is to the back NOTE: Do not change gears when the tool is running. Always allow the drill to come to a complete stop before changing gears. If you have trouble changing gears, make sure that the gear shifter is engaged in one of the two speed settings.



Key less Single Sleeve Chuck

Your tool features a key less chuck (5) with one rotating sleeve for one-handed operation of the chuck. To insert a drill bit or other accessory, follow these steps.

- Lock the trigger in the OFF position as described on "Forward/Reverse Slide" section above.
- Grasp the black sleeve of the chuck with one hand and use the other hand to secure the tool as shown in Figure E. Rotate the sleeve counterclockwise far enough to accept the desired accessory.
- ▶ Insert the accessory about 19 mm (3/4") into the chuck and tighten securely by rotating the chuck sleeve clockwise with one hand while holding the tool with the other.



Your tool is equipped with an automatic spindle lock mechanism. This allows you to open and close the chuck with one hand. To release the accessory, repeat step 2 above.



WARNING!

Do not attempt to tighten drill bits (or any other accessory) by gripping the front part of the chuck and turning the tool on. Damage to the chuck and personal injury may result. Always lock off trigger switch when changing accessories. Be sure to tighten chuck with one hand on the chuck sleeve and one hand holding the tod for maximum tightness.

Operation as a Drill

Always observe the safety instructions and applicable regulation.

- Make sure your battery is (fully) charged.
- Install and tighten the desired drill bit in the chuck
- Select the desired speed/torque range using th gear shifter (4) to match the speed and torque to the planned operation.
- Select forward or reverse rotation.

HINDY HINTS

- Use sharp drill bits only.
- Be sure the material to be drilled is anchored or clamped firmly. If drilling thin material, use a "back-up" block to prevent damage to the material.
- Always apply pressure in a straight line with the bit. Use enough pressure to keep the drill bit biting, but do not push hard enough to stall the motor or defied the bit.
- ▶ Hold tool firmly to control the twisting action of the drill.

- is being overloaded. RELEASE TRIGGER IMMEDIATELY, remove drill bit from work, and determine cause of stalling. DO NOT CLICK TRIGGER OFF AND ON IN AN ATTEMPT TO START A STALLED DRILL- THIS CAN DAMAGE THE DRILL.
- ▶ To minimize stalling as you are breaking through the material, reduce pressure on drill and ease the bit through the last fractional part of the hole.
- Keep the motor running when pulling the bit back out of a drill hole. This will help prevent jamming.
- With variable speed drills there is no need to center punch the point to be drilled. Use a slow speed to start the hole and accelerate by squeezing the trigger harder when the hole is deep enough to drill without the bit skipping out. Operate at full on after starting the bit. DRILLING IN WOOD
- Use twist drill bits. spade bits. power auger bits or hole saws.
- Start drilling with slow speed and increase to full power while applying firm pressure to the tool
- Holes in wood can be made with the same twist drills used for metal. These bits may overheat unless pulled out frequently to clear chips from the flutes.
- ▶ For larger holes, use low speed wood bits.
- ▶ Work that is likely to splinter should be backed up with a block of wood.

DRILLING IN METAL

- Use high speed steel twist drill bits or hole saws.
- Start drilling with slow speed and increase to full power while applying firm pressure to the tool. A smooth even flow of metal chips indicates the proper drilling rate.
- Use a cutting lubricant when drilling metals. The exceptions are cast iron and brass which should be drilled dry.



NOTE: Large holes 6-1 0mm in steel can be made easier if a pilot hole or 2mm to 6mm is drilled first.

DRILLING IN MASONRY (TOOL WITHOUT A HAMMER FEATURE)

- Use carbide tipped bits rated for percussion drilling and be certain that the bit Is sharp.
- Use a constant and firm force on the tool to drill most effectively. A smooth, even flow of dust indicates the proper drilling rate. Operation as a Screwdriver
- Select the desired speed/torque range using the 3 speed gear shift lever (5) on the top of tool to match the speed and torque to the planned operation.
- Insert the desire fastener accessory into the chuck as you would any drill bit.
- Select forward or reverse rotation using the slider (2).
- Set the torque adjustment collar(fig.D). Set II to position 1 and begin screw driving at low torque. If the clutch ratchets too soon, adjust the collar to increase the torque as require
- Make a few practice runs in scrap or unseen areas to determine the proper position of the torque adjustment collar. Maintenance Your KENZAX Power Tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

TOOL CLEANING INSTRUCTIONS:

With the motor running, blow dirt and dust out of all air vents with dry air at least once a weak. Wear safety glasses when performing this. Exterior plastic parts may be cleaned d. with a damp cloth and mild detergent. Although these parts are highly solvent resistant. NEVER use solvents.

CHARGER CLEANING INSTRUCTIONS:



WARNING

Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning. Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non- metallic brush. Do not use water or any cleaning solution. IMPORTANT: To assure product SAFETY and RELIABLE TY, repairs, maintenance and adjustment should be performed by authorize service centers or other qualified service organizations. Always using identical replacements parts.

Accessories

The performance of any power tool ts dependent upon the accessory used. KENZAX accessories are engineered to high quality standards and are designed to enhance the performance of power tool. Buying a KENZAX accessory will ensure that you get the very best from your KENZAX tool. Recommended accessories for use with you tool are available for purchase from your local dealer.

ACAUTION: The use of any non-recommended accessory may be hazardous.



Environment

RECHARGEABLE BATTERY PACK

This product uses Li-ion rechargeable and recyclable A batteries which can be charged many times to give - long life and repeatedly full power.

This symbol Indicate the Li-ion batteries contained within this unit must be disposed of properly and not discarded in everyday household waste that may be disposed of in an incinerator or landfill site. Li-ion batteries can be harmful to the environment and can explode when exposed to fire. DO NOT incinerate or composted. Please think of the protection of our environment. Therefore, at the end of Its technical life, discard it with due care for our environment.

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- ▶ Place the battery in a suitable packaging to ensure that the terminals cannot be shortcircuited. Take the battery pack to you local recycling station. If necessary, contact your local municipality for proper disposal instructions in your city/town. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly whilst protecting the environment. NOTE: You as a customer are responsible for proper disposal or recycling of the battery pack.

UNWANTED TOOLS

Should you find one day that your tool needs replacement, or if It is of no further use, think of the protection of the environment. KENZAX recommends you to contact your local council for disposal information.

NOTES:

KENZAX policy is one of continuous improvement to our products and, as such, we reserve the right to change product specifications without prior notice.

- Standard equipment and accessories may vary by country.
- ▶ Product specifications may differ by country.
- Complete product range may not be available in all countries.
- Contact your local KENZAX dealers for range availability.

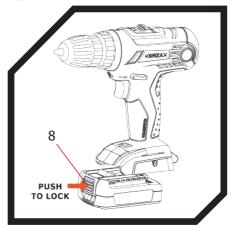
Installing and Removing the Battery Pack

NOTE: Make sure your battery pack is fully charged.

- Insert the battery pack Into the gap until it dicks In place.
- ▶ To remove the battery pack, press the release buttons (Simultaneously & pull the pack out of the grip.

Battery tool use and care

- a) Recharge only with the specified by the manufacturer. A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) Use power tools only with spectrally designated battery packs. Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.





DESCRIPTION OF THE TOOL

Rated Voltage 18 V

No load speed 1st /min 0-400 2st /min 0-1550

Impact 0-5250, 0-18000 bpm/min

Max. torque 30/52 N.m

Chuck capacity 13 mm

Max drilling capacity in steel/aluminium/wood 13/13/32 mm



در زمان سوراخ کردن فشار بسیار زیادی روی سر مته و ابزار وارد میشود ابزار و محکم نگه دارید و بسیار مراقب باشید من ته را میتوان با قرار دادن کلید چپ گرد راستگرد در جهت عکس خارج کرده با این حال اگر ابزار را محکم نگه نداشته باشید ممکن است به صورت ناگهانی در برود.

قطعات چوبی کوچک را با یک گیره نجاری یا ابزار مشابه محکم کرده و سیس دریل کاری کنید.

تعمیر و نگهداری



🖊 احتیاط: قبل از انجام هر گونه بازرسی و تأمین مطمئن شوید که ابزار خاموش بوده و باتری آن را خارج کردهاید به منظور حفظ ایمنی و ثبات ابزار هرگونه تعمیر و تنظیم باید به وسیله مراکز مجاز خدمات کنزاکس صورت گرفته و از قطعات یدکی اصلی کنزاکس استفاده شود.

سرویس و نگهداری

در صورت نیاز به هرگونه سرویس با یکی از مراکز مجاز خدمات کنزاکس تماس بگیریم هرگونه کار تعمیرات توسط کاربران ممنوع بوده و خطرناک است

- تعمير ابزار بايد توسط افراد مجاز صورت گيرد
- مسئولیت هرگونه تعمیر ات در مراکز غیر مجاز بر عهده مالک ابزار میباشد
- مالک ابز ار مسئول تمام کار های صورت گرفته روی ابز ار است که در مراکز غیر مجاز انجام شده و لذا باعث ابطال گار انتی میشود

	مشخصات فنى
ولتاژ	۱۸ ولت
دور در حلت آزاد	دور یک: ۰–۴۰۰ دقیقه دور دو: ۰–۱۵۵۰ دقیقه
ضربه در دقیقه	bpm/min 11000-01200-0
حداكثر گشتاور	دور یک: ۵۰ N.m دور دو: ۳۰ N.m
سایز سه نظام	۱۳ میلیمتر
ظرفیت سوراخ کاری	آهن ۱۳ میلیمتر، آلومینیوم ۱۳ میلیمتر، چوب ۳۲ میلیمتر





مطمئن شوید که نوک پیچ گوشتی به صورت مستقیم روی پیچ قرار گرفته است در غیر این صورت هیچ آسیب میبیند. زمانی که میخواهید هیچ را روی کار چوبی پیچ کنید از قبل جای پیچ را روی کار سوراخ کنیم تا کار راحت تر شده و از شکافته شدن جو جلوگیری کنید. اگر ابزار به طور مداوم کار کرده تا حدی که شارژ آن خالی شده است قبل از ادامه کار با باتری جدید اجازه دهید تا ابزار ۱۵ دقیقه استر احت

حالت دریل کاری

برای انتخاب حالت دریل کاری حلقه تنظیم گشتاور را بچرخانید تا علامت 🌄 با شاخصه گشتاور همراستا شده و با ایجاد یک صدای کوچک در جای خود قرار بگیرد.

حالت چکشی

جهت سوراخکاری روی مصالح بنایی و آجر حلقه تنظیم گشتاور را روی T قرار داده و یس از شنیدن صدای کلیک و قفل شدن روی این حالت اقدام به سوراخ کاری نمایید.

حالت پیچ بند

ابتدا حلقه را تنظیم کنید تا اشارهگر روی علامت بزرگتری پیچ قرار بگیرد سپس کار را ادامه دهید.

دریل کاری روی چوب

برای دلی کاری روی چوب زمانی به بهترین نتیجه دست مییابید که از پیچهای خودرو (GUIDE SCREW) استفاده کنید پیچهای خودرو کار دریل کاری را از طریق فشار دادن سر مته روی کار آسان مىكنند.

دریل کاری روی فلزات

به منظور جلوگیری از لغزیدن مته در زمانی که سوراخ را ایجاد میکند به وسیله ی کس سنبه نشان و چکش روی کار یک فرور فتگی ایجاد کنید نوک سه نظام را روی فرور فتگی قرار داده و دریل کاری را شروع کنید برای دریل کاری فلزات از روغن برشکاری استفاده کنید به جز در مورد آهن و برنج که باید به صورت خشک دریل کاری شوند.



🖊 احتیاط: 🛮 اعمال فشار بیش از حد روی ابزار باعث تسریع کار نمیشود در حقیقت این فشار بیش از حد فقط سبب آسیب دیدن نوک سر مته شده و کارایی و طول عمر ابزار را كاهش مىدهد.





🋂 توجه: 🥻 زمانی که اشاره گر بین درجات قرار داشته باشد حلقه تنظیم قفل نمیشود.

مونتاژ ابزار



🖊 احتیاط: قبل از انجام هر نوع کار روی ابزار مطمئن شوید که ابزار خاموش بوده و باتری را خارج كردهايد.

نصب یا جدا کردن متہ دریل یا پیچ گوشتی

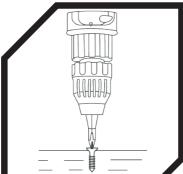


حلقه را نگه داشته و غلاف را در خلاف جهت حرکت عقربه ساعت بچرخانید تا دهانه سه نظام باز شود مته در دهانه تا جایی که ممکن است وارد کنید حلقه را محکم نگه داشته و غلاف را در جهت عقربههای ساعت بچرخانید تا ۳ نظام محکم شود. برای در آوردن مته حلقه را نگه داشته و غلاف را در خلاف جهت عقربه ساعت بچرخانید.

کار با ابزار

کار با پیچ گوشتی

نوک پیچ گوشتی را روی پیچ قرار داده و ابزار را روی آن فشار دهیم به آرامیابزار را روشن کرده کم کم سرعت را افزایش دهیم زمانی که کلاچ رد کرد یعنی پیچ محکم شده بنابراین زبانه کلید را رها كنيم.



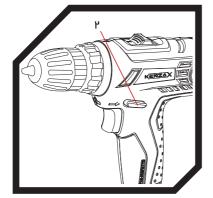


از کلید چپگرد ـ راستگرد و نیز توقف کامل ابزار استفاده نمایید. تعویض جهت گردش قبل از توقف کامل ابزار میتواند به ابزار صدمه بزند در زمان کار با ابزار همیشه کلید چپ گرد راست گرد را در حالت خنثی قرار دهید.

کار با کلید چپ گرد۔ راست گرد

این ابزار دارای یک کلید چپگرد راستگرد برای تغییر جهت چرخش میباشد تغییر وضعیت کلید از حالت A برای چرخش در جهت حرکت عقربه ساعت و یا یا از حالت B برای چرخش در خلاف جهت حرکت عقربه ساعت صورت میگیرد.

زمانی که کلید در حالت خنثی قرار دارد نمی توانید زبانه کلید را فشار دهید.



تنظيم گشتاور

با استفاده از حلقه تنظیم گشتاور میتوان تنظیمات قدرت گشتاور مورد نیاز از قبل تعیین نمود زمانی که از دریل برای کاربردهای مختلف استفاده میکنیم به منظور جلوگیری از آسیب دیدن پیچها سر پیچها رزوه و قطعه کار باید گشتاور لازم را کاهش یا افزایش داد تنظیمات مناسب به نوع کار و مته و مواردی که استفاده میکنیم بستگی دارد به طور کلی برای پیچهای بزرگتر باید گشتاور بیشتر باشد اگر گشتاور بیشتر باشد اگر گشتاور خیلی بالا باشد ممکن است که پیچها آسیب دیده یا بشکنند برای کاربردهای حساس از گشتاور پایین استفاده کنید قبل از کار واقعی یک پیچ آزمایشی روی قطعه از کارپیچ کنید تا مشخص شود که چه ساعتی از گشتاور برای آن کاربرد خاص لازم است.

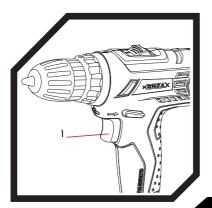




روشن و خاموش کردن ابزار



🖊 احتیاط: قبل از وارد کردن فشار آب باتری داخل ابز ار چک کنید که آیا زبانی کلّی درست حرکت میکند و اگر آن را رها کنید افزار روی حالت OFF قرار میگیرد یا خیر. برای راه اندازی مجدد ابزار کلید را فشار دهید با افزایش فشار روی زبانی کلید سرعت ابزار بالا میرود و با رها کردن زبان متوقف مىشد.



تنظيم سرعت دريل

دریل دارای یک جعبه دنده ۲ سرعته میباشد که برای دلیل کاری یا پیچکاری در سرعتهای بالا HI و پایین LO طراحی شده است از سرعت LO برای شل کردن، بستن پیچ یا سوراخکاری دیوار استفاده میشود سرعت HI برای دریل کاری فلز و چوب مناسبتر است.

قفل شفت خودكار

زمانی که کلید دریل را فشار ندهید سه نظام در حالت قفل باقی میماند این کار به شما اجازه میدهد حتی زمانی که دل خاموش است بتوانید با آن پیچ ببندید و از برد به عنوان یک پیچ گوشتی استفاده نمایید ولی این کار توصیه نمیشود.

ترمز الكتريكى

این ابزار مجهز به یک ترمز الکتریکی میباشد اگر بعد از رها کردن کلید آن ابزار سریعا متوقف نشود باید به مراکز خدمات مجاز کنزاکس مراجعه کنید.



🖊 احتیاط: همیشه قبل از کارکرد جهت چرخش را چک کنیم.





این شارژ مخصوص شارژ کردن همین نوع دستگاه میباشد هیچگاه برای مقاصد دیگر یا شارژ باتریهای تولیدکنندگان دیگر از آن استفاده نکنید.

زمانی که باتری جدید را شارژ میکنید یا پک باتری دیگری که برای مدت طولانی از آن استفاده نشده، ممکن است شارژ کامل صورت نگیرد که کاملاً طبیعی است شما میتوانید بعد از خالی شدن کامل باتری آن را به صورت کامل شارژ نمایید.

زمانی که باتری را شارژ میکنیم که از ابزار در حال خارج شده است یا به مدت طولانی در معرض نور و حرارت مستقیم خورشید قرار داشته است ابتدا باید اجازه دهیم که باتری خنک شود سپس باتری را شارژ کنیم زمانی که باتری را در شرایط شارژ میکنید که برای مدت طولانی از آن استفاده نشده است گاهی اوقات چراغ شارژ زود خاموش میشود اگر با این حالت مواجه شدید فشار را خارج کرده و مجدداً وارد کنید اگر چندین بار این کار را تکرار کردید و هر بار چراغ شارژر در عرض یک دقیقه خاموش شد به این معنی است که باتری از کار افتاده و باید تعویض شود.

لازم به ذکر است که در صورتی که باتری در طول سه ماه شارژ نشود احتمال از کار افتادن سلولهای لیتیوم آن بسیار بالا میباشد، لذا حتی در صورتی که از باتری استفاده نمیکنید آن را هر سه ما شارژ کنید.

شارژ آهسته (شارژ نگه داری)

اگر به منظور جلوگیری از تخلیه سریع شارژ، خشاب باتری را در شارژ باقی بگذاریم شارژر به حالت شارژ آهسته رفته و شارژ کامل باتری حفظ میشود.

نکاتی برای به حداکثر رساندن عمر باتری

- قبل از تخلیه کامل شارژ باتری را شارژ نمایید، بدین منظور روی بدن دستگاه دریچه نمایانگر
 میزان شارژ باتری تعبیه شده است. هرگاه متوجه شدید که باتری کم است ابزار را خاموش
 کنید.
- ◄ هیچگاه باتری را که شارژ کامل دارد مجدداً شارژ نکنید زیرا باعث کوتاه شدن عمر باتری میشود.
- عملیات شارژ باید در محیطی با دمای بین ۱۰ تا ۴۰ درجه صورت گیرد باتریهای داغ را تنها بعد
 از خنک شدن آنها را شارژ نمایید.



به منظور شارژ کردن باتری

باتری در کارخانه کاملا شارژ نشده است لذا قبل از استفاده باید باتری را به مدت ۸ ساعت شارژ کنید تا یونهای لیتیوم کاملاً فعال شوند.

دوشاخه شارژر را به برق بزنیم باتری را در داخل شارژ قرار دهید.

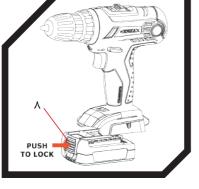
نصب یا جدا کردن باتری

قبل از قرار دادن یا برداشتن خشاب باتری ابزار را خاموش کنید.

برای خارج کردن خشاب باتری در حالی که ضامن رهاساز را فشار میدهید خشاب را خارج کنید.

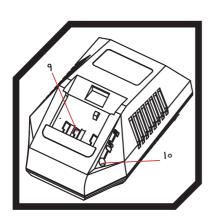
برای وارد کردن فشار باتری زبان یک خشاب را با شیار روی بدن همطراز کرده و زبانه را جا بیندازید تا همراه با یک صدای کوچک قفل شود در غیر این صورت ممکن است باتری از ابزار بیرون آمده و باعث آسیب دیدن شما یا اطرافیانتان شود.

برای جا انداختن خشاب باتری نباید فشار زیاد وارد کنید اگر خشاب به راحتی وارد نمیشود به این معنی است که درست جا نیفتاده است.



شارژ کردن باتری

- ک دوشاخه شارژر را به پریز برق AC مناسب بزنید
- خشاب باتری را وارد کنیم به صورتی که مثبت و منفی خشابه باتری در جای متناسب با علامتهای روی شارژ قرار داشته باشند فشار را کاملاً در جای خود محکم کنید.
- ا زمانی که باتری را به شارژر متصل میکنید چراغ سبز چشمک زن آغاز شارژ باتری را نشان میدهد.
- ◄ بعد از اینکه شارژ کامل شد چراغ سبز ثابت میشود.
- اگر بعد از تکمیل فرایند شارژ پک باتری را از شارژ خارج نکنید شارژ را روی حالت شارژ آهسته (نگهداری شارژ) قرار میگیرد.
- ▷ بعد از شارژ دوشاخه شارژر را از برق خارج کنید.





- ۳. اجازه ندهید چیزی هواکشهای شارژ را مسدود کرده یا بپوشاند.
- ۴. زمانی که خشاب باتری داخل شارژ نیست شارژر را با کاور باتری بیوشانید.
 - ۵. ایجاد اتصال کوتاه خشاب باتری خودداری کنید.
- ۶. بهترین را برای شارژ کردن باتری بین ۱۸ تا ۲۴ درجه سانتیگراد میباشد.
 - پایههای باتری را با هیچ نوع جسم رسانای لمس نکنید.
- از نگهداری خشاب باتری در جایی که دیگر اشیای فلزی از قبیل سوزن سکه و غیره در آن وجود دارد خودداری کنید.
 - خشاب باتری را در معرض آب یا باران قرار ندهید.
- اتصال کوتاه باتری باعث شدت جریان زیاد و به دنبال آن گرم شدن بیش از حد سوختگی و حتی از کار افتادن باتری میشود.
- ۷. طرز نگهداری ابزار و خشاب باتری در محلهایی که دمای آن ممکن است کمتر از ۵ درجه سانتیگراد یا به بیش از ۴۰ درجه سانتیگراد برسد خودداری کنید.
- ۸. از سوزاندن خشاب باتری حتی در حالتی که کاملاً از کار افتاده است خودداری کنید زیرا خشاب باتری قابل انفجار میباشد.
 - ۹. از انداختن تکان دادن یا ضربه زدن به باتری خودداری کنیم.
- ه ۱. شارژ کردن باتری در داخل هر نوع جعبه یا محفظه خودداری کنیم باتری باید در محلی که تهویه مناسب دارد شارژ شود.

نمادها

	ار نمادهای ریر برای این ابرار استفاده میشود.
V	ولتاژ
===	جريان مستقيم
n,	سرعت در حالت آزاد
/min	تعداد گردش یا دوران در هر دقیقه

توضيحات كاربردي



احتیاط: قبل از تنظیم یا چک کردن عملکرد ابزار مطمئن شوید که ابزار خاموش بوده و خشاب باتری خارج شده است.



- احتیاط: برای کاهش خطر آسیب فقط باتریهای قابل شارژ کنز اکس را روی لیبل شارژ مشخص شدهاند را شارژ نمایید دیگر انواع باتری ها ممکن موجب صدمه کاربر شوند
 - ▷ شارژر را در معرض آب و باران قرار ندهید
- ◄ استفاده از ملحقاتی غیر از آنچه که توسط سازنده شارژر ارزش شده ممکن است منجر به
 آتشسوزی شوک الکتریکی یا صدمه به کاربر شوند.
- به منظور کاهش خطر آسیب دیدن دوشاخه و کابل به منظور جدا کردن شارژ دوشاخه را بکشید
 و نه کابل را.
- ⊳ مطمئن شوید که کابلی در محلی قرار گرفته است که روی آن پا نمیگذارید یا کشیده نمیشود
 در غیر این صورت باعث آسیب دیدن کافی میشود.
- حتى الامكان از سیم رابط استفاده نكنیم استفاده از سیمهای رابط نامناسب با خطر آتشسوزی
 و شوک الكتریكی همراه است اگر مجبور به استفاده از سیم رابط هستید مطمئن شوید كه:
 - ۱. اندازه و شکل دو شاخه تقسیم رابطه با دوشاخه شارژر یکسان است.
 - ۲. سیم کشی سیم رابط مناسب و مشکل الکتریکی ندارد.
 - ۳. طول سیم حد امکان با اندازه عنوان شده در جدول استاندارد مطابقت دارد.
 - ▷ از شارژر با کابل یا دوشاخه آسیبدیده استفاده نکنیم بلکه سریعا آن را تعویض نمایید.
- از شارژر در شرایطی که ضربه شدیدی به آن وارد شده یا روی زمین افتاده یا به هر طریقی
 آسیبدیده است استفاده نکنید بلکه به یک تعمیرکار مجاز مراجعه نمایید.
 - ◄ از شارژ یا خشاب باتری عدم مونتاژ صحیح شارژ با خطر شوک الکتریکی را کاهش نمیدهد.
- به منظور کاهش خطر شوک الکتریکی قبل از انجام هرگونه تعمیر یا پاکسازی دوشاخه را از برق
 خارج کنید. صرفاً خاموش کردن شارژ با خطر شوک الکتریکی یا آتشسوزی همراه است.
 - ▷ 🔻 شارژر باتری برای استفاده کودکان و افراد ناتوان بدون نظارت دیگران طراحی نشده است.
 - > مراقب باشید تا کودکان از شارژر به عنوان اسباب بازی استفاده نکنند.
- اگر دوره کار ابزار بیش از حد کوتاه شده است، سر این کار را متوقف کنید زیرا ممکن است موجب گرم شدن بیش از حد سوختگی یا حتی انفجار شود.
- اگر الکترولیت وارد چشمهایتان شد سریعاً آنها را با آب تمیز شستشو داده و اقدامات پزشکی را سریع انجام دهید تا از صدمه دیدن بینایی چشمهایتان جلوگیری کنید.

قواعد ایمنی دیگر برای شارژر و باتری

- ۱. در دمای زیر ۵ یا بالای ه ۴ درجه سانتیگراد باتری را شارژ نکنید.
- ۲. استفاده از ترانسفورماتور افزاینده، موتور ژنراتور یا برق DC برای شارژ کردن ممنوع است.



۵. تعمییر

- ▼ تعمیر ابزار صرفاً باید توسط افراد مجرب و آموزش دیده صورت گیرند اگر تعمیر و نگهداری توسط افراد فاقد صلاحیت انجام شود با خطر احتمال آسیب رساندن به کاربر افزار همراه خواهد بود (توصیه میشود به نمایندگان مجاز کنزاکس مراجعه شود)
- حر هنگام تعمیر یک ابزار فقط از قطعات یدکی مشاوره استفاده نمایید دستور العملهای قسمت تعمیر و نگهداری این دفترچه راهنمای را مد نظر داشته باشد استفاده از قطعات تایید نشده یا عدم رعایت دستور العملهای تعمیر و نگهداری با خطر احتمال آسیب رساندن به کاربر همراه است.



هش<mark>دار:</mark> استفاده نادرست یا عدم رعایت قوانین ایمنی ذکر شده در این دفترچه راهنما میتواند منجر به صدمات جدی به کاربر ابزار شود.

قواعد ويژه ايمنى

اجازه ندهید که به راحتی استفاده یا عادت کردن شما به استفاده از ابزار موجب عدم رعایت جدی قواعد ایمنی استفاده از دریل شارژی شود در صورت عدم استفاده صحیح و مطمئن از این ابزار با صدمات جدی مواجه خواهید شد.

- ⊳ در زمان کار با ابزار هنگامیکه احتمال برخورد افزاربرش با سیم کشیهای مخفی وجود دارد از دستکش عایق استفاده کنیم تماس با سیم حاوی جریان باعث میشود که قطعات فلزی ابزار هم برقدار شده و کاربر ابزار دچار شوک الکتریکی شود.
- 🕒 🛚 مراقب باشید که این ابزار همواره در حالت فعال است زیرا نیازی ندارد که به برق وصل شود
 - از تا دل جای پای خود در حین کار مطمئن شوید.
 - ▷ در زمان استفاده از ابزار در ارتفاع زیاد مطمئن شوید که کسی در زیر آن محل قرار ندارد
 - ▷ ابزار را محكم نگه داريد.
 - دست خود را به قطعات چرخشی نزدیک نکنید.
 - ▷ ابزار را روشن رها نکنید تنها زمانی که ابزار را در دست دارید آن را روشن کنید.
- بعد از خاموش کردن ابزار به متههای یا دیگر قطعات کاری دست نزنید چون ممکن است بسیار
 داغ بوده و یوست شما را بسوز اند.
- جنس بعضی اشیا ممکن است حاوی مواد شیمیایی سمیباشد لذا از تنفس گرد و غبار ایجاد شده
 و تماس آنها با یوست خود جلوگیری کنید.

دستورالعملهای ایمنی مهم برای شارژر و خشاب باتری

 این دفترچه راهنما را نگهدارید این دفترچه راهنما حاوی دستورالعملهای مهمی در مورد ایمنی و کار با شارژر باتری میباشد.



- یا خاموش است جابجا کردن ابزار در حالی که انگشت شما روی کلید خاموش روشن قرار دارد. یا نصب باتری در حالتی که کلید روشن است میتواند حادثه آفرین باشد.
- قبل از روشن کردن ابزار لوازم تنظیم یا آچارها را بردارید آچار یا لوازمیکه روی قسمتهای
 در حال چرخش ابزار نصب شده اند می توانند باعث آسیب رساندن به فردی که از آن استفاده
 میکند شوند.
- ⊳ زمانی که تعادل کامل ندارید از ابزار استفاده نکنیم جای پای تان مناسب بوده و تعادل داشته باشید جای پای مناسب و دار ای تعادل امکان کنترل بهتر ابزار در موقعیتهای پیشبینی نشده را فراهم میآورد.
- از تجهیزات ایمنی استفاده نمایید همیشه از حفاظ چشمیاستفاده کنیم. استفاده از ماسک گرد
 و غبار کفشهای ایمنی کلاه ایمنی و ضروری میباشد.

۴. استفاده مواظبت از ابزار

- برای ثابت نگه داشتن قطعه کار از گیره و با دیگر روشهای ممکن استفاده کنید نگه داشتن قطعه کار با دست یا نگه داشتن آن مقابل بدنتان در شرایط نامتعادل ممکن است سبب شود کنترل خود را از دست دهید.
- از ابزار بیش از قابلیت آن کار نکشید برای کار خود از ابزار مناسب استفاده کنید استفاده از
 ابزار مناسب باعث عملکرد بهتر و ایمن تر خواهد شد.
- از ابزار در حالتی که کلید روشن خاموش کار نمی کند استفاده ننمایید. زمانی که با کلید نمی توان
 ابزار را کنترل کرد استفاده از آن خطرناک بوده و باید سریعا تعمییر شود.
- قبل از هرگونه تعمیرات تعویض لوازم جانبی یا انبار کردن ابزار باتریها را خارج کرده و یا کلید
 دستگاه را در حالت خاموش قرار دهید این گونه اقدامات ایمنی بازدارنده احتمال خطر روشن شدن تصادفی ابزار را کاهش میدهد.
- حستگاههای بلا استفاده را دور از دسترس کودکان و سایر افرادی قرار دهید که آموزش لازم
 برای استفاده از ابزار را ندیدهاند ابزار در دستان افراد آموزش ندیده خطرناک است.
- ارمانی که از باتری استفاده نمیکنید آن را از اشیای فلزی مانند گیره کاغذ سکه کلید سوزن یا
 پیچ و دیگر اشیای کوچک فلزی که میتوانند بین دو سر باتری اتصال ایجاد کند دور نگه دارید
 ایجاد اتصال کوتاه بین دو سر باتری میتواند موجب ایجاد جرقه سوختگی یا آتش شود.
- ◄ ادقت از ابزار نگهداری کنید ابزار برش را تیز و تمیز نگه دارید نگهداری مناسب از ابزاری
 که لبههای برش تیز دارند باعث میشود که کنترل آنها آسانتر باشد.
- ◄ ایران نبودن یا گسر داشتن قطعات متحرک شکستگی قطعات و هرنوع شرایط دیگری که ممکن است بر عملکرد ابزار اسیر بگذارد را کنترل کنید اگر ابزار آسیب دیده است باید قبل از استفاده آن را تعمیر کنید حوادث زیادی به علت عدم نگهداری مناسب ابزار رخ میدهند.
- فقط از لوازم جانبی استفاده کنید که مورد تایید شرکت سازنده ابزار میباشند لوازم جانبی که
 ممکن است مناسب یک نوع ابزار باشند اگر برای ابزار دیگری استفاده شوند با احتمال خطر
 آسیب رساندن به کاربر ابزار همراهند.



دستورالعملهاي عمومي

ایمنی، نصب، استفاده، تعمییر و نگهداری

قوانين ايمنى عمومي

دفترچه راهنما را نگهدارید

شما برای هشدارهای ایمنی دستور العملهای مربوط به مونتاژ روشهای استفاده و تعمیر و نگهداری و نیز فهرست قطعات به این دفترچه راهنما نیاز خواهید داشت. فاکتور خرید خود را همراه با دفترچه راهنما نگه دارید شماره فاکتور خرید را در صفحه داخل جلد دفترچه یادداشت کنید دفترچه راهنما و فاکتور خرید را برای استفادههای بعدی در جای مناسبی قرار دهید.

۱. محیط کار

- محیط کار شما باید تمیز و دارای نور کافی باشد کار کردن فضاهای تاریک حادثهساز هستند.
- از ابزار در محیطهای قابل اشتعال استفاده نکنیم مانند مکانهایی که در آنها مایعات قابل اشتعال و یا گاز وجود دارد.
- ◄ در زمان استفاده از ابزار افراد حاضر در محل و کودکان را دور نگه دارید زیرا باعث می شود که شما کنترل خود بر روی ابزار را از دست بدهید.

۲. ایمنی

- ابزاری که با باتری کار میکند و دارای باتری داخلی هستند یا یک باتری جداگانه دارند باید فقط
 با شارژر مخصوص همان باتری شارژ شوند شارژری که برای یک نوع باتری مناسب است ممکن
 است در صورت استفاده از آن برای دیگر باعث ایجاد آتش سوزی شود.
- از ابزار باتری خور فقط با باتری مختص آن ابزار استفاده کنید استفاده از هر نوع باتری دیگر با
 احتمال آتش سوزی انفجار همراه است.

۳. ایمنی فردی

- ◄ در زمان استفاده از ابزار کاملاً هوشیار بوده و مراقب آنچه که انجام میدهید باش هنگام خستگی یا زمانی که تحت تاثیر مواد مخدر، الکل یا داری آرامبخش هستید از ابزار استفاده نکنید یک لحظه غفلت در زمان کار با ابزار منجر به صدمات غیرقابل جبرانی خواهد شد.
- ◄ لباس مناسب بپوشید از پوشیدن لباسهای گشاد و استفاده از جواهرات خودداری کنید موهای بلند دستکش و لباسهای خود را از قطعات در حال حرکت دور نگه دارید. لباسهای گشاد جواهرات و یا موی بلند ممکن است قطعات ابزار گیر کنند.
- ▷ از راہ اندازی ناگھانی ابزار خودداری کنید قبل از نصب باتری مطمئن شوید کہ کلید قفل بودہ



معرفي محصول



- ۸. ضامن رهاساز باتری
 - ۹. شارژر باتری
- ۱۰. کلید نشانگر شارژر

- - ۲. کلید جهت چرخش
- ۳. حلقه تنظیم حالت و گشتاور
 - ۴. سوئيچ تنظيم دور موتور
 - ۵. سه نظام اتوماتیک
 - ۶. چراغ LED
 - ۷. یک باتری



دریل پیچ گوشتی شارژی



ITEM NO. KCDI-118

دفترچه راهنمای فارسی